

Both sides confirmed that, for an overall resolution of the nuclear issues on the Korean Peninsula, they would comply with all related international agreements. Both sides also confirmed the necessity of resolving security problems including nuclear and missile issues by promoting dialogues among countries concerned.

The DPRK side expressed its intention that, pursuant to the spirit of this Declaration, it would further maintain the moratorium on missile launching in and after 2003.

Both sides decided that they would discuss issues relating to security.

Prime Minister of Japan  
Junichiro Koizumi

Chairman of the DPRK National Defense Commission  
Kim Jong-Il

September 17, 2002  
Pyongyang

## 2. ZEITTADEL

- 1876 Kanghwa-Vertrag zwischen Japan und Korea
- 1885 Tientsin-Vertrag zwischen Japan und China
- 1894/1895 1. Sino-Japanischer Krieg (*Nisshin sensō*)
- 1904 Koreanisch-Japanisches „Verteidigungsbündnis“
- 1904/1905 Russisch-Japanischer Krieg (*Nichiro sensō*)
- 1905 Errichtung einer japanischen Generalvertretung in Seoul (*Kankoku tōkan*)
- 1907 Koreanisch-Japanischer Vertrag
- 1910 Japanische Annexion Koreas und Errichtung des Generalgouvernements (*Chōsen sōtoku*)
- 1910–1945 Japanische Kolonialherrschaft über Korea
- 1945 Kapitulation Japans und Besetzung Koreas durch US-amerikanische und Truppen der UdSSR
- 1950–1953 Koreakrieg
- 1965 Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Japan und Südkorea (Südkoreanisch-Japanischer Grundlagenvertrag)
- 1977–1983 Entführung japanischer Staatsbürger aus Japan und Europa nach Nordkorea

- 1982 Erster „Schulbuchstreit“
- 1993 Entschuldigung von Premierminister HOSOKAWA Morihiro für Kolonialherrschaft und Aggression
- 1994 Nuklearkrise in Nordkorea, Abschluß des „Agreed Framework“ (Geneva Agreement) zwischen Nordkorea und den USA
- 1995 Parlamentserklärung zum 50. Jahrestag des Kriegsendes (*sen-go ketsugi*) (s. o., Anhang 1.1)
- 1995 „Murayama-Erklärung“ (*Murayama danwa*): Entschuldigung von Premierminister MURAYAMA Tomiichi für Kolonialherrschaft und Aggression (s. o., Anhang 1.2)
- 1995 Gründung von KEDO (Korean Energy Development Organisation) durch Japan, Südkorea und die USA
- 1996 FIFA-Entscheidung für die gemeinsame Ausrichtung der Fußball-Weltmeisterschaft 2002 in Südkorea und Japan
- 1998 Gemeinsame Erklärung von Premierminister OBUCHI Keizō und Präsident KIM Dae-jung über eine „neue südkoreanisch-japanische Partnerschaft für das 21. Jahrhundert“ (s. o., Anhang 1.3)
- 1998 Beginn der Lockerung der Bestimmungen für den Import japanischer Populärkultur nach Südkorea
- 2002 „Jahr der japanisch-südkoreanischen Völkerverständigung“
- 2002 Fußballweltmeisterschaft in Südkorea und Japan
- 2002 Besuch von Premierminister KOIZUMI Jun'ichirō in Pjöngjang (Erklärung von Pjöngjang s. o., Anhang 1.4)
- 2003 Besuch von Präsident ROH Moo-hyun in Japan